

AVOVA

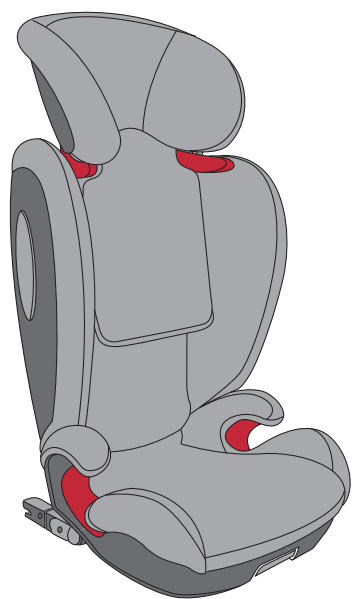
100cm-150cm

4-12 років

Положення ЄЕК ООН №. R129

Star-Fix

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

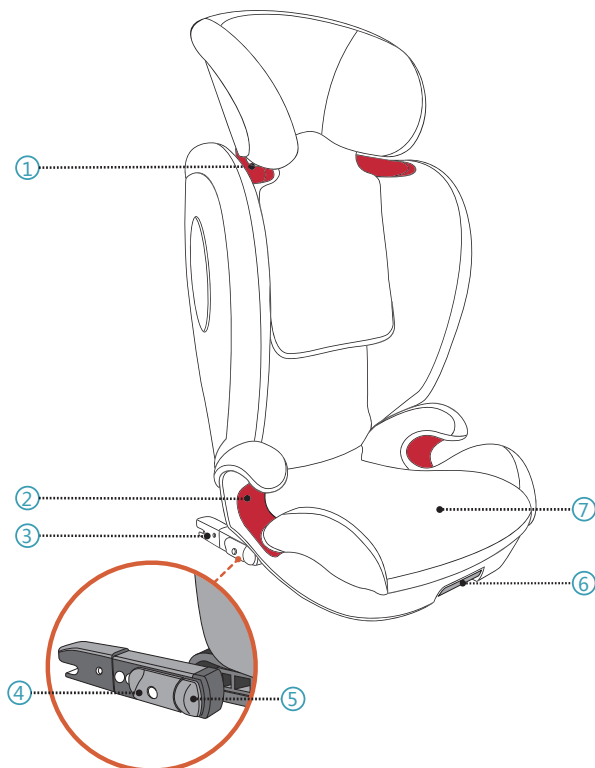


UK

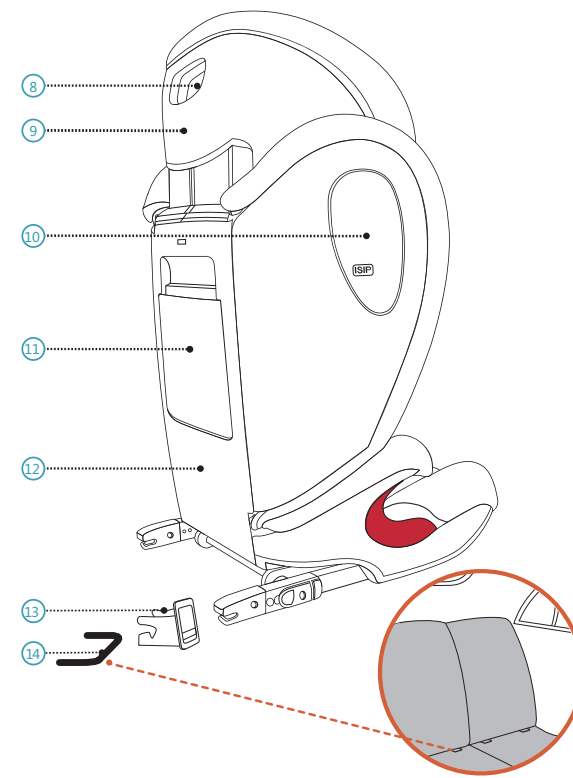
5101224 18/09

Виготовлено в Німеччині

1 ОГЛЯД ПРОДУКТУ



- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| 1. Резервуар плечового поясу | 5. Індикаторні кнопки INOFIX |
| 2. Резервуар колінного поясу | 6. Ручка випуску ISOFIX |
| 3. Роз'єм ISOFIX | 7. Подушка для сидіння |
| 4. Кнопка блокування ISOFIX | |



- | | |
|--|--------------------------------------|
| 8. Ручка регулювання підголовника | 12. Спинка |
| 9. Підголовник | 13. Посібник установки ISOFIX |
| 10. Вбудований захист від бокового удару | 14. Кріплення ISOFIX (автомобільне). |
| 11. Відділення для Посібника користувача | |

2 ВСТУП

Дякую за вибір AVOVA Star-Fix для забезпечення безпечної подорожі вашої дитини. Сидіння було розроблено, випробувано та сертифіковано відповідно до вимог Розширеної системи захисту дитини (ECE R129), як спеціального розширеного крісла для транспортного засобу. Знак схвалення **E** (в колі) та номер офіційного затвердження розташовані на оранжевому мітці схвалення (наклейка на дитячому кріслі). Дитяче крісло призначене для дитини зростом 100 см-150 см приблизно від 4 до 12 років. При використанні для дитини зростом від 135 см до 150 см Star-Fix може не вписуватися в усі транспортні засоби через низьку посадку даху транспортного засобу з боку вибраного положення для установки.

Важливо, щоб Ви прочитали цей посібник користувача ДО встановлення свого місця. Неправильне встановлення та / або неправильне використання крісла може поставити під загрозу вашу дитину. Даний посібник користувача повинен завжди зберігатися в дитячому кріслі у відділення для Посібника користувача (11) весь час.

В інструкції використовуються наступні символи:

⚠ НЕБЕЗПЕКА НЕБЕЗПЕКА вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, призведе до серйозних травм та смерті.

VAROVAISUUS VAROVAISUUS Ilmaisee vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan, ellei sitä vältetä.

VAROITUS VAROITUS Ilmaisee vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa vähäiseen tai kohtalaiseen vammaan, ellei sitä vältetä.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ

⚠ НЕБЕЗПЕКА AVOVA Star-Fix затверджено для росту 100 см - 150 см, у напрямку обличчям вперед.

⚠ НЕБЕЗПЕКА Коли дитина вища за 150 см, або плечі дитини перевищують найвищу позицію резервуару плечового ременя, дитина повинна пересісти на крісло, яке підходить для дітей вищого зросту, яке може бути місцем для сидіння в транспортному засобі.

VAROVAISUUS Для відповідних положень у транспортному засобі, будь ласка, ознайомтеся з Інструкцією з експлуатації вашого транспортного засобу.

VAROVAISUUS Сумісна з універсальними сидіннями в транспортних засобах. Будь ласка, ознайомтеся з Інструкцією з експлуатації транспортного засобу.

⚠ НЕБЕЗПЕКА Ніколи не залишайте вашу дитину не пристебнутою у дитячому кріслі.

⚠ НЕБЕЗПЕКА Ніколи не закріплюйте вашу дитину чи дитяче крісло за допомогою двох-конекторного ременя, оскільки це може призвести до серйозних травм або смерті в разі нещасного випадку.

VAROVAISUUS Дитяче крісло завжди повинно бути закріплене, коли воно перебуває в транспортному засобі, навіть якщо в ньому не перевозиться дитина, з використанням кріплення ISOFIX (14) або ременів транспортного засобу при використанні транспортного засобу, який не має кріплення ISOFIX.

VAROVAISUUS Дитяче крісло потрібно регулярно перевіряти, щоб запевнитися, що його частини знаходяться у функціональному стані та не мають ябудь-яких пошкоджень.

⚠ НЕБЕЗПЕКА Будь ласка, зніміть ваше крісло в разі будь-якого транспортного та / або насильницького зіткнення, оскільки дитяче крісло може бути пошкоджено, але пошкодження може бути не відразу видно.

⚠ НЕБЕЗПЕКА Ніяких модифікацій, змачень та / або змін деталей не можна робити на дитячому кріслі. Тільки AVOVA дозволяється виконувати будь-які модифікації або зміни деталей на дитячому кріслі.

VAROVAISUUS Будь ласка, не піддавайте дитяче крісло дії прямих сонячних променів. Під інтенсивними прямими сонячними променями дитяче крісло або деякі частини дитячого крісла можуть сильно нагріватися, що може завдати шкоди дитині.

⚠ НЕБЕЗПЕКА Спинка може нахилитися назад, коли дитяче крісло знаходиться у вільному стоячому положенні. Завжди встановлюйте дитяче крісло на сидіння автомобіля, перш ніж посадите в нього дитину.

VAROVAISUUS Спинка дитячого сидіння може повернутися або відхилитися від дитячої подушки для сидіння. Будь ласка, утримуйте пальці для потенційної точки повороту при повороті спинки дитячого крісла.

⚠ НЕБЕЗПЕКА Використовуйте на задньому сидінні: Перемістіть переднє сидіння достатньо далеко, щоб ноги дитини не могли досягти спинки переднього сидіння, оскільки це безпечніше

VAROVAISUUS Зверніть увагу, що всі предмети та частини Star-Fix призначені для правильного розташування автомобіля. Жодна деталь або частина не повинна бути зачеплена рухомими сидінням або транспортним засобом.

VAROITUS Сидіння автомобіля можуть мати ознаки зносу при використанні дитячого крісла. Щоб уникнути цього, можна використовувати захисні сидіння для автокрісла.

⚠ НЕБЕЗПЕКА Переконайтеся, що всі пасажери проінформовані про те, як звільнити вашу дитину у випадку надзвичайної ситуації.

VAROVAISUUS Переконайтеся, що багаж або інші предмети надійно закріплені. Ненадійно закріплені предмети можуть призвести до серйозних травм для дітей та дорослих у випадку нещасних випадків.

VAROITUS Не використовуйте агресивні м'які засоби, які можуть спричинити пошкодження матеріалів дитячого крісла.

⚠ НЕБЕЗПЕКА AVOVA рекомендує, щоб дитяче крісло не були куплені або продані б/в у вжитку.

⚠ НЕБЕЗПЕКА Не використовуйте дитяче крісло довше ніж до досягнення дитиною 12-річного віку. Через вікові зміни якість матеріалу має мінятися.

VAROVAISUUS Не використовуйте в домашніх умовах Крісло не було розроблено для використання в домашніх умовах та має застосовуватися лише у транспортному засобі.

⚠ НЕБЕЗПЕКА Якщо у вас виникнуть сумніви, порадьтесь або з виробником автомобільного сидіння, чи з продавцем.

3 УСТАНОВКА ПІДГОТОВКА

Зніміть підголовник сидіння транспортного засобу або перемістіть його до найвищого положення, щоб він не заважав підголовнику дитячого сидіння (9) у найвищому положенні. AVOVA Star-Fix можна налаштувати на будь-який нахил сидіння транспортного засобу, оскільки його спинка приєднується до подушки для сидіння дитячого крісла (7) на шарнірній осі.

⚠ НЕБЕЗПЕКА Будь ласка, переконайтеся, що місце сидіння транспортного засобу, на якому встановлено дитяче крісло, знаходиться у правельному положенні, якщо сидіння транспортного засобу можна відновити.
A. З ТРАНСПОРТНИМИ ЗАСОБАМИ, ЯКІ МАЮТЬ КРІПЛЕННЯ ISOFIX.

Star-Fix можна встановити обличчям вперед на кріплення ISOFIX на транспортних засобах із трьох-конекторними ременями, затвердженими Правилами ЄЕК ООН № 16 або іншим. Сумісний з універсальними сидячими положеннями в транспортних засобах. Будь ласка, прочитайте ваш посібник.

1. Встановіть направляючі вкладиші ISOFIX (13) в кріплення ISOFIX до транспортного засобу.

VAROITUS Рекомендується використовувати вказівки для установки ISOFIX що допоможуть при установці. Вони допоможуть уникнути пошкоджень сидіння транспортного засобу. Якщо сидіння транспортного засобу можна скласти, видаліть направляючі вкладиші ISOFIX перед цим.

2. Встановлення дитячого крісла Star-Fix на сидінні транспортного засобу, залишаючи відстань до спинки сидіння транспортного засобу. Потягнувшись та утримуючи ручку виймання ISOFIX (6), витягніть повністю роз'єм ISOFIX (3), а потім відпустіть рукоятку.

3. Відрегулюйте дитяче крісло так, щоб роз'єми ISOFIX (3) ввійшли в кріплення ISOFIX. Штовхніть дитяче крісло на сидіння автомобіля так, щоб обидва роз'єми ISOFIX клацнули слід та зафіксувались в кріплення ISOFIX через направляючі вставки ISOFIX.

⚠ НЕБЕЗПЕКА Зелени позначки повинні бути видимими на обох індикаторних кнопках ISOFIX (5), що вказує на те, що роз'єми ISOFIX надійно закріплені в кріпленнях ISOFIX.

4. Штовхніть дитяче крісло на сидіння автомобіля наскільки далеко наскільки це можливо, підтягуючи та тримаючи рукоятку розблокування ISOFIX (6), доки вона не спирається на спинку сидіння автомобіля, а потім відпустіть рукоятку.

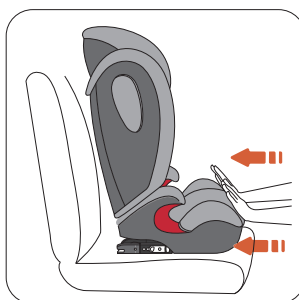
⚠ НЕБЕЗПЕКА Переконайтеся, що спинка дитячого крісла ⑫ торкається спинки сидіння транспортного засобу, а підголовник сидіння транспортного засобу не відштовхує дитяче крісло від спинки сидіння транспортного засобу. Якщо потрібно, ви можете відрегулювати або навіть зняти підголовник сидіння транспортного засобу.

⚠ НЕБЕЗПЕКА Будь ласка, перевірте чи надійне прикріплене дитяче крісло, намагаючись витягнути його з обох боків.

⚠ НЕБЕЗПЕКА Переконайтеся, що обидві індикаторні кнопки ISOFIX ⑤ мали зелені позначки після встановлення.

В. З ТРАНСПОРТНИМИ ЗАСОБАМИ, ЯКІ НЕ МАЮТЬ КРІПЛЕННЯ ISOFIX.

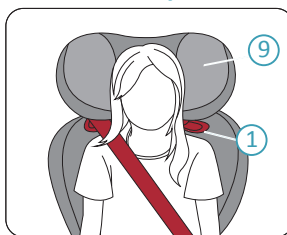
Star-Fix може бути встановлений обличчям вперед за допомогою трьох-коннекторного поясу транспортного засобу, затвердженого в Правилах ЄЕК ООН № 16 або іншим. Сумісний з універсальними сидячими позиціями в транспортних засобах. Будь ласка, прочитайте Інструкцію з експлуатації до вашого транспортного засобу.



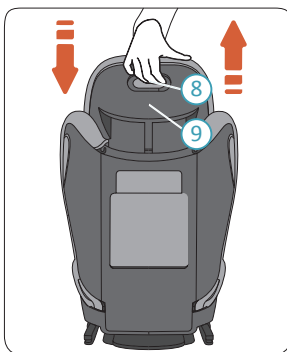
1. Встановлення дитячого крісла Star-Fix на сидіння транспортного засобу. Штовхніть дитяче крісло вперед на сидіння транспортного засобу поки воно не буде спиратися в спинку сидіння.
2. Виконайте вказівки з розділу «Позиціонування дитини»

⚠ НЕБЕЗПЕКА Будь ласка, переконайтеся, що з'єднувачі ISOFIX ③ повністю укладені всередину сидіння в найбільш вдалому положенні.

4 ПОЗИЦІОНУВАННЯ ДИТИНИ



1. Посадіть дитину в дитяче крісло.
2. Підголовник ⑨ повинен бути встановлений на такий рівень, щоб плечовий пояс ① був якраз над плечима дитини.

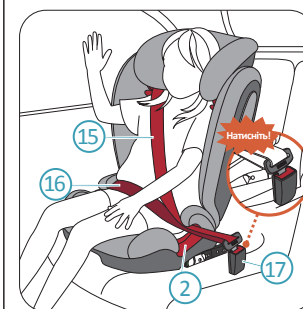
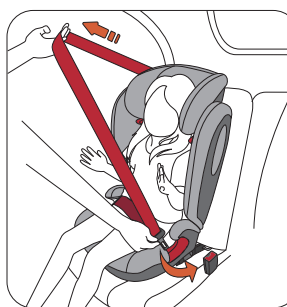


3. Витягніть ручку розблокування підголовника ⑧ на задній частині підголовника, це розблокує підголовник.
4. Потягнувши та утримуючи рукоятку розблокування підголовника ⑧, рухайте розблокований підголовник ⑨ до потрібної висоти. Відпустіть ручку, щоб зафіксувати підголовник у потрібному положенні.

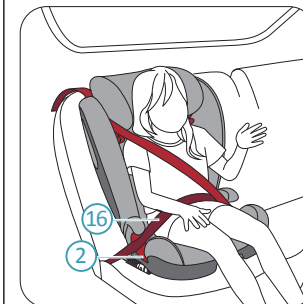
⚠ НЕБЕЗПЕКА Підголовник дитячого сидіння потрібно буде час від часу коригувати, так як дитина росте. Дитячі плечі повинні знаходитися чітко під плечовим поясом ①

5. Встановіть трьох-коннекторний ремінь навпроти дитини та зафіксуйте за допомогою роз'ємів у гніздо до кляцання.

⚠ НЕБЕЗПЕКА Впевніться, що трьох-коннекторний ремінь не перекрутився.

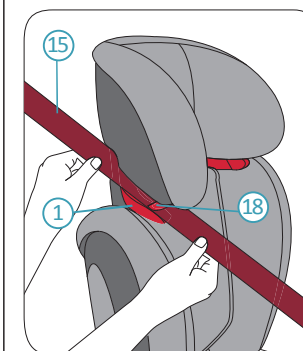


6. Встановіть переріз плечового ремня ⑮ та переріз колінного ремня ⑯ на бічній частині ремня безпеки ременів транспортного засобу ⑰ у червоний резервуар для ременів ② біля подушки для сидіння ⑦.



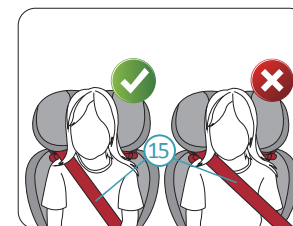
7. Розташуйте переріз колінного ремня ⑯ на іншій стороні подушки сидіння у напрямному резервуарі колінного ремня ②.

⚠ НЕБЕЗПЕКА Переріз колінного ремня ⑯ має розташовуватися якнайнижче по стегнах дитини з обох сторін, щоб забезпечити найкращий захист.

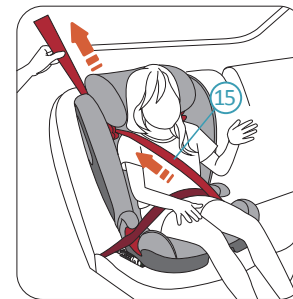


8. Проведіть плечовий ремінь ⑮ в червоний резервуар плечового поясу ① підголовника, доки він не буде повністю поміщений в резервуарі плечового ремня ① та кнопка блокування ⑱ не буде закритою і плечовий ремінь не буде закручений.

⚠ VAROVAISUUS Якщо плечовий ремінь ① блокується спинкою ⑫, відрегулюйте підголовник ⑨ вгору, щоб резервуар плечового ремня ⑮ можна було легко вставити у переріз плечового ремня ①, а потім відрегулюйте підголовник ⑨ назад до потрібної висоти.



⚠ НЕБЕЗПЕКА Перевірте, щоб плечовий ремінь ⑮ проходив над комірцем вашої дитини, а не через його/її шию.



9. Спочатку витягніть частину плечового поясу через тіло дитини так, щоб підтягнути колінний ремінь. Потім потягніть частину плечового ремня ⑮ над дитячим сидінням, щоб він не провисав.

⚠ НЕБЕЗПЕКА Після убезпечення вашої дитини, будь ласка, перевірте нижчеказане перед поїздкою:

1. Дитяче крісло правильно закріплено. Колінний ремінь ⑯ проходить у резервуар колінного поясу ② з обох сторін подушки для сидіння ⑦.
2. Плечовий ремінь ⑮ запускається в резервуар колінного ремня ② з бічної сторони гнізда трьох-коннекторного поясу транспортного засобу ⑰, а плечовий ремінь ① з іншої сторони підголовника ⑨.

3. Тьох-коннекторний ремінь туго затягнутий та не перекручений. Гніздо трьох-коннекторного ремня ⑰ не має бути поміщено в резервуар колінного ремня ②.

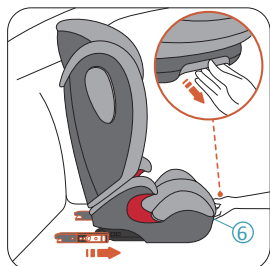
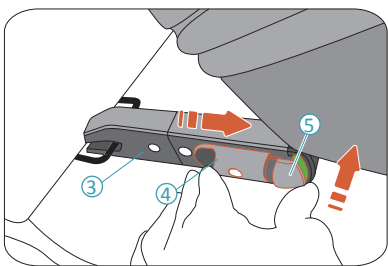
5 ПЕРЕМІЩЕННЯ

РОЗСТЕБНУВШИ ДИТИНУ:

Натисніть кнопку відпускання гнізда ремня безпеки транспортного засобу, щоб розстебнути дитину.

ПЕРЕМІЩЕННЯ ДИТЯЧОГО КРІСЛА:

1. Натисніть кнопку ⑱ на плечовому поясі ① по напрямку ① всередину та витягніть плечовий ремінь ⑮ з резервуару плечового ремня ①.
2. Натисніть кнопку індикатора ISOFIX ⑤ та вийміть кнопку блокування ISOFIX ④, щоб звільнити роз'єм ISOFIX ③. Цю дію потрібно виконати, щоб випустити обидва роз'єми ISOFIX.



3. Витягніть і утримуйте рукоятку розблокування ISOFIX ⑥ та натисніть на роз'єми ISOFIX ③ у положення збереження під подушкою сидіння ⑦.

6 ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

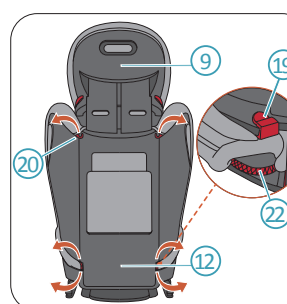
ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Можливо, ви забажаєте час від часу знімати та прати покриття, будь ласка, зробіть це за допомогою м'якого миючого засобу в програмі делікатне прання в пральних машинах (30 ° C). Будь ласка, зверніться до етикетки перед пранням покриття. Пластикові частини можна чистити м'яким милом та водою.

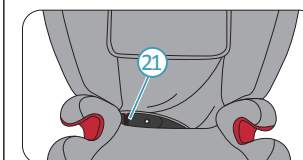
⚠ НЕБЕЗПЕКА Дитяче крісло не можна використовувати без покриву для сидіння AVOVA. Покриття є частиною безпеки та може бути замінено лише оригінальним покриттям AVOVA.

ЗНЯТТЯ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ ПОКРИТТЯ НА СИДІННЯ.

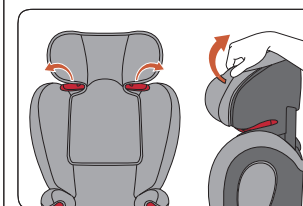
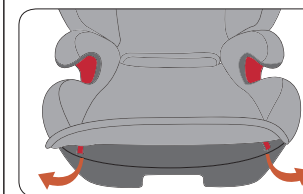
Зніміть покриття в порядку 1 Покриття спинки. 2 Покриття подушки для сидіння та 3. Покриття підголовника. Будь ласка, встановіть покриття зі зворотнього боку.



1. Відрегулюйте підголовник ⑨ до найвищого положення. Відпустіть гачки покриття ⑲ та еластичної стрічки ⑳ за спинкою ⑫. Відпустіть гачки покриття ⑲ на передній стороні спинки. Потім зніміть покриття спинки.



2. Відпустіть покриття еластичної стрічки ⑳ у задній частині подушки для сидіння та зніміть гачки покриття ⑲ у передній частині подушки для сидіння. Потім зніміть покриття подушки для сидіння.



3. Витягніть фіксатор покриття підголовника з пластикової частини. Потім відпустіть петлі за покриттям підголовника.

7 ГАРАНТІЯ

1. Гарантія на AVOVA Star-Fix триває 2 роки після покупки. Використання продукту має відповідати цьому посібнику користувача. Будь-яка шкода заподіяна діями не передбаченими вказівками даного посібнику користувача, призведе до скасування гарантії.
2. Будь ласка, зберігайте ваш доказ покупки як слід на випадок вимоги пред'явлення гарантійного талону.
3. Ніколи не користуйтеся сторонніми особами для технічного обслуговування, ремонту чи модифікації, інакше ви втратите гарантію. Завжди радьтеся з продавцями AVOVA.

Якщо у вас виникнуть будь-які додаткові питання стосовно використання дитячого крісла, будь ласка, зв'яжіться з нами:
AVOVA GmbH
Blaubeurer Straße 71
89077 Ulm
Німеччина

T: +49 731 379941-0
info@avova-childcare.com
www.avova-childcare.com

8 УТИЛІЗАЦІЯ

Якщо вам потрібно утилізувати дитяче крісло, зверніться до місцевих правил поводження з відходами. Якщо у вас виникли додаткові запитання, зверніться до комунального управління відходами або адміністрації вашого міста.